

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A1	2	7	alteration	wæron	synd	above line	wæron' underdotted	main	B10.5.1	[000200 (5)] Æfter geendunge þære mæssan sy seo mare processio, þæt is þære maran halgunge forðgang, þæt is þonne on þas wisan, gan hy ærest þinga swiglunga mid dihlum sealmsange <bysige> to þære cyrican, þe þa palmtwiga on gegaderode synd , and, gif beon mæg and gewydera þæt geþafiað, syn hi ealle mid <alban> gescrydde and on þam gange, ealswa hit on ælcum gebyreð, healdan heora endebyrdnesse.
A1	4	4	alteration	cweowien	n	above line	medially; first 'w' underdotted (cneowien)	main	B10.5.1	[002300 (81)] Gewordenum mergenne in <i>cena domini</i> gesamnian hy to heora primsange and æne mid <gedremum> swege hlude æfter <canonica> þeawe gesingen þæt mid gewisse, <i>Deus, in nomine tuo</i> and <i>Beati immaculati</i> oþ <i>Legem pone</i>, and swa <gecwedenum> ferse cneowien and swilunge þa gebeda, þe to þam tidsange gebyriað, geendian.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A1	6	40	alteration	muneas	c	above line	medially (munecas)	main	B10.5.1	[005700 (187)] Gif hit þonne munecas syn, æfter þan gebede scryde hine se abbod and þa þenas þæs halgan weofodes æfter gewunelicum þeawe, and of þan <i>sacrario</i> cumende, þæt is, of þam dihlan and halgan scrudelshuse cumende, ætforan þam altare hy gebidden, and þanan se abbod mid swigean to his agenan setle gecyrrre, and se subdiacon gestige þone rædingcscamel and þas rædinge ræde Osee prophete, <i>In tribulatione sua</i>, and æfter þære þes reps mid his feower fersum, <i>Domine, audiui</i>.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A1	6	40	alteration	sryde	c	above line	medially (scryde)	main	B10.5.1	[005700 (187)] Gif hit ⁊ onne munecas syn, ⁊ fter ⁊ an gebede scryde hine se abbod and ⁊ a ⁊ enas ⁊ ⁊ s halgan weofodes ⁊ fter gewunelicum ⁊ eawe, and of ⁊ an <i>sacrario</i> cumende, ⁊ ⁊ t is, of ⁊ am dihlan and halgan scrudelshuse cumende, ⁊ tforan ⁊ am altare hy gebidden, and ⁊ anan se abbod mid swigean to his agenan setle gecyrre, and se subdiacon gestige ⁊ one r ⁊ dingcscamel and ⁊ as r ⁊ dinge r ⁊ de Osee prophete, <i>In tribulatione sua</i>, and ⁊ fter ⁊ ⁊ re ⁊ es reps mid his feower fersum, <i>Domine, audiui</i>.
A2a	161	11	alteration	lang	an	above line	finally	main	A17	[000400 (10)] ⁊ ⁊ ic f ⁊ ringa, forht and unrot, ⁊ as unhyrlican fers onhefde mid sange, eall swylce ⁊ u cw ⁊ de, synna gemunde, lifes leahtra, and ⁊ a langan tid, ⁊ ⁊ s dimman cyme dea ⁊ es on eor ⁊ an.
A2a	161	40	alteration	n	i	above line	initially	main	A17	[001400 (61)] He mid lyt wordum ac geleaffullum his h ⁊ le begeat and help recene, and in gefor ⁊ a ⁊ nlican geatu neorxnawonges mid nerigende.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A2a	163	3	alteration	scræfe	u	above line	finally; ‘e’ underdotted	main	A17	[003400 (135)] Ðonne eallum beoð ealra gesweotolude digle geþancas on þære dægtide, eal þæt seo heorte hearmes geþohte oððe seo tunge to teonan geclypede oþþe mannes hand manes gefremede on þystrum scr&aelig;fum þinga on eorðan; eal þæt hwæne sceamode scylða on worulde, þæt he ænigum men ypte oððe cyðde, þonne bið eallum open ætsonne, gelice alyfed þæt man lange hæl.
A2a	163	22	alteration	astifed	a	above line	medially; ‘e’ underdotted (astifad)	main	A17	[004100 (170)] Ne mæg þær æni man be <agnum> gewyrhtum gedyrstig wesan, deman gehende, ac ealle þurhyrnð oga ætsonne, breostgehyda and se bitera wop, and þær stænt astifad , stane gelicast, eal arleas heap yfeles on wenan.
A2a	163	25	alteration	peowest	a	above line	medially; ‘e’ underdotted (peowast)	main	A17	[004500 (178)] Wa þe nu, þu <þe> &thorn;eowast <þissere> <worulde>, and her glæd leofast on galnysse and þe mid stiðum astyrest sticelum þæs gælsan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A2a	163	30	alteration	areccen	a	above line	medially; final 'e' underdotted (areccan)	main	A17	[004800 (187)] Nænig spræc mæg beon, spellum areccan ænegum on eorðan earmlice witu, <fulle> stowa fyres on grunde, þe wæs in grimmum susle on helle.
A2a	164	20	alteration	scyndum	a	above line	medially; 'u' underdotted (scyndam)	main	A17	[005900 (232)] Þonne deriende gedwinað heonone þysse worulde gefean, gewitað mid ealle; þonne druncennes gedwineð mid wistum, and hleahter and plega hleapað ætsomne, and wrænnes eac gewiteð heonone, and fæsthafolnes feor gewiteð, uncyst onweg and ælc gælsa scyldig < scyndan > on sceade <þonne>, and se earma flyhð uncræftiga slæp sleac mid sluman slincan on hinder.
A2a	164	28	alteration	pone	n	above line	medially (ponne)	main	A17	[006100 (247)] Eala, se bið gesælig and ofersælig and on worulda woruld <wihta> gesæligost, se þe mid gesyntum swylce cwyldas and witu mæg wel forbugon, and samod bliðe on woruld ealle his þeodne geþeon, and &thorn;onne mot habban <heofonrice>; þæt is hihta mæst.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A2a	164	28	alteration	hofon	e	above line	medially (heofon)		A17	[006100 (247)] Eala, se bið gesælig and ofersælig and on worulda woruld <wihta> gesæligost, se þe mid gesyntum swylce cwyldas and witu mæg wel forbugon, and samod bliðe on woruld ealle his þeodne geþeon, and þonne mot habban < heofon rice>; þæt is hihta mæst.
A2b	166	4	alteration	belyfð	g	above line	initially; ‘b’ underdotted	main	A17	[000700 (32)] Syle ælmessan oft and gelome digolice; þæt bið drihtnes lac gumena gehwylces þe on god gelyf&eth;.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A2b	166	11	alteration	forhæfnessum (abbrev.)	d	above line	medially (forhæfdnessum)	main	A17	[001000 (41)] Warna þe georne wið þære wambe fylle, forþan heo þa unþeawas ealle gesomnað þe þære saule swiðost deriað, þæt is druncennes and dyrnegeligere, ungemet wilnung ætes and slæpes; þa man mæg mid fæstenum and forh&aelig;fdnessum heonon adrifan, and mid cyricsocnum cealdum wederum eadmodlice ealluncga biddan heofena drihten þæt he þe hæl gife, milde mundbora, swa him gemet þince.
A2b	166	31	alteration	binde	ge	above line	initially	main	A17	[001600 (77)] Gif þu wilt þa upplican eardwic ceosan, þænne scealt þu hit on eorðan ær geþencan, and þu þe sylfne swiðe &lt;gebindan&gt; and þa unþeawas ealle forlætan þe þu on þis life ær lufedest and feddest; þænne gemiltsað þe, N, <i>mundum qui regit</i>, ðeoda þrymcyningc <i>thronum sedentem</i> a butan ende saule wine.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
A2b	167	3	alteration	fultumes fricolo	bidde	above line	btw. words	main	A17	[001800 (94)] <i>Uoca frequenter</i> bide helps hine, <i>clemens deus</i>, se onsended wæs <i>summo de throno</i> and þære clænan <i>clara uoce</i> <þa> gebyrd boda <i>bona uoluntate</i> þæt heo scolde cennan <i>Christum regem</i>, ealra cyninga cyningc, <i>casta uiuendo</i>; and þu þa soðfæstan <i>supplex rogo</i>, fultumes bidde friclo <i>uirginem almu</i> þær æfter to <i>omnes sancti</i> þmod bidde, <i>beatus et iustus</i>, þæt hi ealle þe <i>unica uoce</i> þingian to þeodne <i>thronum regentem</i>, cum drihtne, <i>alta polorum</i>, þæt he þine saule, <i>summus iudex</i>, onfo freolice, <i>factor aeternus</i>, and he gelæde <i>luce perhennem</i>, þær eadige <i>anim sanct<img border="0"

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B1	8	2	alteration	panon adræfed	wæs	above line	btw. words	later	B3.4.21	[000100 (1)] Adam se æresta man wæs gesceapen on neorxnawonge and for his sylfes synnum þanan adræfed on þas wræcworuld and on eall þa earfeðu, þe we for his synnum and ure sylfra siððan drugon, and he ða syððan þa gefean þæs heofonlican eðles, þe he ær sceawode, þanonforð geseon ne mihte.
B1	8	2	alteration	wræc	lican	above line	finally	later	B3.4.21	[000100 (1)] Adam se æresta man wæs gesceapen on neorxnawonge and for his sylfes synnum þanan adræfed on þas wr&aelig;c woruld and on eall þa earfeðu, þe we for his synnum and ure sylfra siððan drugon, and he ða syððan þa gefean þæs heofonlican eðles, þe he ær sceawode, þanonforð geseon ne mihte.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B1	8	20	alteration	an	a	above line	finally	later	B3.4.21	[000500 (19)] Ac Adam se æresta man ne þorfte he na tweogan, þeah ðe he ut adrifen wære of neorxnawonges gefean, and ðeah he hit ne gesawe, þa he gemunde swaðeah þæt ylce, þæt he ær geseah, and þæt he ær anforlet.
B1	8	20	alteration	pa he	pe	above line	btw. words	later	B3.4.21	[000600 (22)] Ac ða syððan, &thorn;a &thorn;e he gestrynde, þa hit ne gemundan, ac þeh hy gelyfdan be his segene, þe hit ær geseah, untweogendlicor, þonne þa heora segene eft gelyfdon, þe æfter heom acende wæron.
B3	10	31	alteration	cypan	ge	above line	initially	main	B2.2.1	[000500 (10)] Gyf ðu þonne þæt ne dest ac forsuwast hit & nelt folce his þearfe gecy&eth;an , þonne scealt þu ealra þæra sawla on domesdæg gescead agyldan þe þurh þæt losiað, þe hy nabbað þa lare & nelt ða mynegunge þe hy beðorfton.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B3	11	22	alteration	beswac deofol	pe	above line	btw. words	later hand, or main scribe with a finer pen	B2.2.1	[001800 (46)] Þa beswac deofol & amp; forlærde his wif ærest & amp; heo hine syððan þæt hy abræcan Godes bebod & amp; ætan of ðam forbodenan wæstme.
B3	11	39	alteration	æf__	re	first writes 're' around a hole on line, then erases and rewrites above line	finally	main	B2.2.1	[002500 (65)] Eall þæt &aelig;fre mancynnes elles wæs, eall hit adranc, & amp; eall þæt nu is, eall hit com of ðam mannum þe on þære arce generede wæron.
B3	13	7	alteration	lufedon to	ealles	above line	btw. words	main	B2.2.1	[004300 (112)] Sume hy wurdon æt nyhstan swa þurh deofol ahyrde þæt hi næfdon to Gode naðer ne lufe ne ege swa swa hi scoldan, ac ðurh deofles lare unriht lufedon ealles to swyðe.
B3	14	6	alteration	wurðan	ge	above line	initially	main	B2.2.1	[005700 (154)] La, hu mihte God ælmihtig wið manncynn mildra gewur&eth;an þonne he wæs þa þa he asende his agen bearn of heofonum nyðer to eorðan & amp; her wearð man geboren, to þam þingum þæt he mid his agenum feore mancynn alysde of deofles gewealde & amp; of helle wite?

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B6	20	1	alteration	eorðan geworhte	wurdan	above line	btw. words	main	B2.3.1	[000300 (8)] Of eor&eth;an gewurdan &aelig;rest geworhte þa ðe we ealle of coman, & to eorðan we sculan ealle geweorðan & syððan habban swa ece wite a butan ende, swa ece blisse, swa hwæðer swa we on life ær geeearnedon.
B7	20	30	alteration	micel gepolode	he	above line	btw. words	main	B2.3.1	[001400 (36)] Ac mycel ge&thorn;olode ðurh his mildheortnesse Crist for ure þearfe þa he let hine sylfne bindan & swingan & on rode ahon & him ægðer þurhdrifan mid isenum næglum ge fet ge handa & swa to deaðe acwellan.
B8	20	39	alteration	scolon	d	above line	medially (scoldon)	main	B2.3.1	[001700 (44)] Ealle, we scoldan forweorðan ecan deaðe, nære þæt Crist for us deað þrowode.
B9	22	17	alteration	beorge	ge	above line	initially	main		?
B9	22	26	alteration	bec us ('us' dotted and then erased)	heo	left margin	before words	main		
B12	25	29	alteration	men ne	na	above line	btw. words	main		

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B14	28	38	alteration	7 letanian	mid	above line	btw. words	main	B3.4.29.3	[000800 (21)] And ga man mid reliquium ut and mid letanian , and sceote man ælmessan, be ðam þe man þonne to þearfe geræde.
B15	29	41	alteration	þam (abbrev.) to	gancgan	above line	btw. words	later	B3.4.30	[000700 (12)] And þonne mæg he glædlice æfter þam gancgan to husle him silfum to þearfe.
B17	31	12	alteration	scamige	ge	above line	initially	main	B1.8.2	[000800 (6)] Ac hi sceolan swaþeah, þæt him on sumne sæl huru gesceamige hyra stuntnyssa, þæt hi geswycan yfeles.
B17	32	1	alteration	preostum (abbrev.)	mæsse	above line	initially	later	B1.8.2	[001700 (12)] Þa clænnysses he lufað on his clænum þenum, þe him sceolan þeowigan symle on clænnysses, þæt is, on munecum and on mynecynum and on m&aelig;ssepreostum .
B17	33	20	alteration	gemyndige mæran	þa	above line	btw. words	main	B1.8.2	[004100 (35)] Þysses wæron gemyndige &thorn;a m&aelig;ran andetteras, þe we hatað confessoras, and þa haligan mædenu, þe on clænnysses lyfedon hyra lif æfre and Criste þenedan æfter þæra cwellera ehtnyssa, þe þa martyras ofslogan, swaswa we sædon ær.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B17	33	29	alteration	worhte	ge	above line	initially	main	B1.8.2	[004400 (38)] Hi worhton eac swylce fela wundra þurh Crist, þa ylcan wundra, þe he sylf ær worhte .
B17	33	39	alteration	heo	ra	above line	finally	main	B1.8.2	[004800 (42)] Her wæs asteald þurh þisne haligan heap þæra muneca lif, þe libbað æfter regule under hyra abbode; ealle hyra þingc him doð gemæne, swaswa him diht se abbod.
B17	34	23	alteration	gewilcumode	7 him eallum het don and lifan genohne 7 heora lare liste mid geleafullum mode	left margin	after word	main	B1.8.2	[005800 (51)] And se casere com him þær togeanes and mid eallre arwurðnysse hy gewylcumode and him eallon gedon het biglyfan genohne and hyra lare hliste mid geleafullan mode .
B17	35	36	alteration	unlifede	a	above line	medially (unalifede)	main	B1.8.2	[008000 (79)] Sume hy wæran wunigende æfre butan wife, sume hy forleton þæt unalyfede þing.
B17	37	5	alteration	cyðnesse	ge	above line	initially	main	B1.8.2	[011900 (121)] Forþanþe mæsse næs gyt geset, ærþanþe Crist sylf on þære niwan gecy&eth;nysse gehalgode, husel and het us eac swa don on his gemynde.
B17	39	33	alteration	astige	ri	above line	medially (astirige)	main	B1.8.2	[019300 (188)] Ne he ceaste ne astyrige .

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B18	41	8	gloss	.ccc.	hund	above line		main	B13.2.1.1	[016000 (155)] On ðam sinoðe wæron <i> CCC </i> and <i>XVIII</i> biscop of manegum leodscipum gegaderode, and hi þær geswuteloden rihtne geleafan.
B20	43	2	alteration	spræc Gregorius (abbrev.)	sanctus (abbrev.)	above line	btw. words	main	B13.2.1.2	[011200 (113)] And egeslice spr&aelig;c sanctus Gregorius be þam eac, þa ða he þus cwæð; <i>Si quis ecclesiam Christi denudauerit uel sanctimonia uiolauerit, anathema sit</i>.
B20	43	6	alteration	wurdon	e	above line	finally; 'on' underdotted (wurde)	main		?
B21	43	21	alteration	.x_. (one letter erased)	ii	above line		main	B14.32	[000500 (2.2)] & gilde se þe woh dide XX or þam biscope, XII or þam preoste, þe he of his circan asette, XII or eallum geferan, & þolige þæs feos eac, gif he on unriht ænig for oðres preostes circan sealde.
B21	45	5	alteration	.vi.	te	above line	finally	main	B14.32	[005400 (49)] Gif hit sy elles landagende man, gilde VI healfmarc, healf Criste & healf landrican.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B23	47	26	alteration	priwa buruhgemot	on geare	above line	btw. words	main	B14.17	[001000 (5.1)] & habbe man &thorn;riwa on geare burhgemot & tuwa scirgemot.
B23	47	29	alteration	læde	ge	above line	initially	main	B14.17	[001200 (6)] & finde him ælc man, þæt he borh hæbbe; & se borh hine þonne to ælcum rihte gel&aelig;de & geealde.
B24	49	7	alteration	toeacan worldwurðscipe	to	above line	btw. words	main	B14.23	[001600 (9.1)] & se ðe þæs geswican wille & clænnesse healdan, hæbbe he Godes miltse, & þær toeacan to woroldweor&eth;scype , þæt he sy þegenweres & þegenrihtes wyrðe, ge on life ge on legere.
B24	50	24	alteration	awar	h	above line	medially (ahwar)	main	B14.23	[004800 (29)] & gyf ænig amansumad man, butan hit friðbena sy, on þæs cynges neaweste ahwar gewunige, ær ðam þe he hæbbe godcunde bote georne gebogene, þonne plihte he him sylfum & eallan his æhtan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B24	51	17	alteration	ðe fulluhte	æt	above line	btw. words	main	B13.2.1.1	[023800 (226)] And eac we agan þearfe, þæt we geornlice smeagan, hu we symble magan Godes agene beboda rihtlicost healdan and eall þæt gelæstan, þæt þæt we behetan, þa we fulluht underfengon oðþon þa &thorn;e &aelig;t fulluhte ure forespræcon wæron.
B25	52	7	alteration	Ne	i.	above line	before word	main	B2.2.8	[001100 (24)] Ne weorða þu fremde godas.
B25	52	7	alteration	ne	ii.	above line	before word	main	B2.2.8	[001200 (25)] Ne þu þines Drihtnes naman ne namie on idel.
B25	52	8	alteration	Wite	iii.	above line	before word	main	B2.2.8	[001300 (26)] Wite þæt ðu þæne restedæg freolsige georne.
B29	58	36	alteration	fæstena man	healde	above line	btw. words; about six letters erased btw. words	main	B2.2.8	[006800 (108)] Freolsa & þ f&aelig;stena healde man georne.
B29	60	24	alteration	fæstnige	a	above line	initially	main	B2.2.8	[011200 (179)] And styre man þam stuntum, & þ hlyste man þam wisan, & þ af&aelig;stnie man symle georne on heortan godcunde þearfe, & þ ealne modes hiht on God sylfne besette man fæste.
B30	63	30	alteration	þe	ode	above line	finally	main	B2.2.9	[002700 (148)] Gyt Isaias furðor sæde ealswa hit aeode on forsingodre &thorn;eode .

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B30	63	38	alteration	swetan	e	above line	finally (swete)	main	B2.2.9	[003300 (157)] Wa eow, he cwæð, þe taliað ungod to gode & amp; god þing to yfele, biter ðing to swete & amp; swete belæþað, hwyrfað niht to dæge & amp; dægweorc to nihte, & amp; fyligeað eowrum luste ealles to swyðe.
B30	64	36	alteration	eom	h	above line	initially	main	B2.2.9	[006000 (205)] God acsað eow þises nu & amp; ðus cwæð to eow eallum: Hwæt onfundon eowre yltran þurh ænig ðing on me þæs ðe heom ðuhte þæt ful riht nære, nu hy swa swyðe awendan hy fram me & amp; ferdon on unriht & amp; unræde fyligdon & amp; unriht lufedon & amp; unnytte wurdon nu lange him sylfum?
B32	68	6	alteration	h	it	above line	finally	main	B2.1.1	[000500 (12)] And ðeah þæt sy þæt fela manna Antecrist sylfne næfre his eagum ne geseo, to fela is þeah his lima þe man wide nu geseon & amp; ðurh heora yfel gecnawan mæg, ealswa hit on þam godspelle geræd is: <i>Surgent enim pseudocristi, et reliqua</i>.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B33	69	20	alteration	eal	ra	above line	finally	main	B2.1.5	[001400 (37)] Crist wæs ealra bearna betst geboren þe æfre geboren wurde, & Antecrist bið ealra þ æra bearna wyrst on þas woruld geboren þe ær oððe æfter æfre gewurde oððe geweorðe.
B33	69	28	alteration	satanas	ses	above line	finally	later	B2.1.5	[001700 (44)] Þusend geara & eac ma is nu agan syððan Crist wæs mid mannum on menniscan hiwe, & nu syndon Satanases bendas swyðe toslovene, & Antecristes tima is wel gehende, & ðy hit is on worulde a swa leng swa wacre.
B33	69	31	alteration	sceal he (rest of this line and most of next erased)	fgian (abbrev.) honeford swide. Rihtwisan (abbrev.) bondem (abbrev.) pa unbalefulle	on line and in right margin	following	s. xii	B2.1.5	[001800 (47)] Men syndon swicole, & woruld is þe wyrse, & þ æt us dereð eallum; & huru hit sceal hefegian heonanfor&eth; &thorn;earle rihtwisan &thorn;earfan &amp; &eth;am unbealafullum.
B34	72	31	alteration	ealle pingc	oðre	above line	btw. words	main	B2.1.2	[001700 (69)] Leofan men, utan beon þe wærran & don swa us þearf is, lufian God ofer ealle o&eth;re &thorn;ing & his willan wyrca swa we geornost magan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B35	73	21	alteration	hwilce	ge (abbrev.)	above line	initially	main	B2.1.3	[001100 (29)] And ure misdæda eac wregeað us gelome, forðam þe we nellað Godes lage healdan swa swa we scoldan, ne Gode gelæstan þæt þæt we scoldan, ne we teoðunga syllað swa swa us gebyrede, ne we ælmessan dælað swa swa we beðortan, ac on &aelig;ghwylce wisan waniað to swyðe eal þæt we sceoldan on Godes est gelæstan.
B35	73	31	alteration	reosað	h	above line	initially	later	B2.1.3	[001600 (41)] Eac hit awriten is, ðæt sunne aþystrað ær worulde ende & amp; mona adeorcað & amp; steorran hreosa&eth; for manna synnum; & amp; ðæt bið þonne Antecrist wedeð þæt hit bið gelic þam swylce hit swa sy.
B35	74	1	alteration	birð	h	above line	medially (birhð)	later	B2.1.3	[002100 (54)] Ne byrh&eth; se gesibba þonne gesibban þe ma þe þam fremdan.
B35	74	1	alteration	sibba	ge (abbrev.)	above line	initially	main	B2.1.3	[002100 (54)] Ne byrhð se gesibba þonne gesibban þe ma þe þam fremdan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B36	74	26	alteration	egelicesta	s	above line	medially (egeslicesta)	main	B2.1.4	[000200 (4)] Nu bið swyðe raðe Antecristes tima, þæs ðe we wenan magan & eac georne witan, & þæt bið se egeslicesta þe æfre gewearð syððan þeos woruld ærost gescapen wæs.
B36	74	33	alteration	scirte	ge	above line	initially	main	B2.1.4	[000600 (11)] And eall mancynn forwurde forðrihte gif God his dagas ne gescyrte .
B36	75	6	alteration	beð	i	above line	medially (bið)	main	B2.1.4	[001200 (26)] And ðy bi&eth; seo ehtnes þonne godum mannum swa stið, forðam þe hy sculon beon raðe geclænsode & amerode ær se mycle dom cume.
B36	75	9	alteration	beon geclænsode	nu	above line	btw. words	main	B2.1.4	[001300 (29)] Ða ðe wæron forðferede for hund gearum oððon gyt firnor, wel þa magan beon nu gecl&aelig;nsode .
B36	76	22	alteration	gedwelede	le	above line	medially; 'dwele' marked for deletion (gelede)	main	Passio Petri et Pauli	?
B36	76	23	alteration	hi	t	above line	finally	main	Passio Petri et Pauli	?

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B37	78	25	alteration	endebirdnesse	um (abbrev.)	above line	final 'e' underdotted	main	B3.4.32.3	[000900 (30)] In þam dæge ure drihten cymð in his þam micclan mægenþrymme mid þam <i>ix</i> endebyrdnyssum heofonwara þæt byð mærlice and wundorlic mægenþrym, and þonne bið he þam synfullum swiðe wrað æteowed, and þam soðfæstum he byð bliðe gesewen.
B37	80	27	alteration	man lufode	ne	above line	btw. words	main	B3.4.32.3	[003400 (126)] Ðeos woruld is sorhful and fram dæge to dæge a swa leng swa wyrse, forþam ðe heo is on ofstum, and hit nealæcð þam ende, and þi heo wære wurðe, þæt hig ænig man ne lufode ealles to swiðe ac lufian we georne þæne hehstan cyning and þæt uplice rice, and ondrædon we us symle þæne toweardan dom, þe we ealle to sceolon.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B38	81	23	alteration	wadiað	n	above line	medially (wandiað)	main	B2.3.4	[000900 (24)] Dumbæ beoþa bydelas & to fæste gemidlede þe for ege oððe lufe oððe ænigre worldscame eargiað & wandia&eth; Godes riht to spreccanne.
B38	81	32	alteration	heorda ____ 7 (8 or 9 letters erased btw. words)	be wachien	on line over erasure	btw. words	s. xii	B2.3.4	[001200 (31)] Ðonne motan þa hyrdas beon swiðe wacole & geornlice clipigende þe wið þone þeodscaðan folc sculon warian, þæt sindon biscopas & mæssepreostas, þe godcunde heorda bewarian & bewarian sculon mid wislican laran, þæt se wodfræca werewulf to swiðe ne slite ne to fela ne abite of godcundre heorde.
B40	84	39	alteration	riht	a	left margin	before word	main	B2.4.2.B	[003700 (118)] And oft twegen sæmen, oððe þri hwilum, drifað þa drafe cristenra manna fram sæ to sæ ut þurh þas þeode gewilede togædere, us eallum to worldscame, gif we on earnost ænige scame cuðe oððe a woldan ariht understandan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B40	85	18-19	alteration	postatan (line 19)	A (line 18)	on line	initially	later (poss. same hand of s. xii as earlier)	B2.4.2.B	[004500 (139)] And eac her synd on earde a Godes wiðersacan apostatan abroðene ð cirichatan hetole ð leodhatan grimme ealles to manega ð oferhogan wide godcundra rihtlaga ð cristenra ðeawa, ð hocorwyrde disige ðghwar on ðeode oftost on ða ðincg ðe swiðost to Godes lage gebiriað mid rihte.
B42.ii	87	22-32	gloss	lines heavily glossed in Latin		above line		glossator is not the s. xii annotator; looks like the main scribe and uses some insular forms; glosses are almost surely taken from his exemplar, because L. with English gloss appears in Nero A. i		
B42.xiv	91	11	alteration	anan	n	above line	medially (annan)	main	B13.2.1.2	[009300 (93)] Riht is, ððt wuduwan Annan bysene georne filigan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B45	98	26	gloss	licgan	legere	above line		later (or poss. main distorted by vertical compression)	B13.1.1.1	[002300 (22)] And we lærað þæt ælc man leornige þæt he cunne <i>pater noster</i> and credon, be þam þe he wille on gehalgodan licgan oððe husles wyrðe beon, forðam he ne bið wel cristen þe þæt geleornian nele, ne he nah mid rihte oðres mannes to onfonne æt fulluhte ne æt biscopes handa, se þe þæt ne cann, ær he hit geleornige.
B45	100	27	alteration	picge	nanes cynn ys or	on line	after word	later, prob. same hand as p. 8	B13.1.1.1	[005400 (53)] And we lærað þæt nan cristen man blod ne &thorn;icge .
B45	100	32	alteration	be	to	above line		main	B13.1.1.1	[005500 (54)] And we lærað þæt preostas folc mynegian þæs þe hig Gode don sculan to gerihtan on teoðungum and on oðrum þingum, ærest sulhælmessan <i>XV</i> niht onufan easton, and geoguðe teoðunge be pentecosten, and eorðwestma be <i>omnium sanctorum</i>, and Romfeoh be Petres mæssan, and ciricsceat be Martinus mæssan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B47	105	10	alteration	he mæge	æfre	above line	btw. words	main	B2.2.5	[000200 (10)] Þonne is ærost se fruma þæt man gedo þurh gode wissunge þæt he his Drihten ongyte rihtlice & þæt he eac wiðsace anrædlice deofles gemanan; þæt is, þæt he forsace & forbuge his unlara, þæs ðe he &aelig;fre m&aelig;ge , & ðæt he geswutelige eac þæt he hæbbe & æfre habban wille anræde geðanc & anrædne geleafan on ænne soðne & ealmihtigne Godd.
B47	105	27	gloss	immodum crucis	on rode tacen	above line		main	B2.2.5	[000900 (30)] Þonne se sacerd cristnað, þonne orðaþ he on þone man, þonne hit swa gebyrað, <i>in modum crucis</i> , & ðonne wyrð þurh Godes mihte sona deofol swyðe geyrged, & mid þæs sacerdes halsunge se deofol wyrð aflymed fram þare menniscan gesceafte þe ær ðurh Adam forworht wæs, & ðam halgum gaste byðsona eardungstow on þam menn gerymed.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B48	108	36	alteration	wyrðe	r	above line	medially (wyrðe)	main	B13.3	[000400 (3)] Gyf he þonne wið heafodleahtras þurh Godes fultum him sylfum geborgen hæbbe and he had underfon durre, þonne wite he eac, þæt he þa lare hæbbe, þæt he þæs hades wyr&eth;e þe bet beon mæge.
B48	109	19	alteration	.vii. ____ (erasure of rest of line)	hlafas feower ðusendum (abbrev.)	on line over erasure	after word	later hand (possibly modern)	B13.3	[001700 (16)] Crist wæs <i>diaconus</i>, þa þa he gebletsode and bræc fif hlafas and gedælde fif þusendum manna, and æt oþrum sæle he gedælde seofon hlafas feower &thorn;usendum , and hi ealle of ðam wel gereordode wæron þurh Godes mihte.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B48	110	18-19	alteration	I... oð on getacnunge... underfoð (most of two lines erased)	ih̥te manegum oðrum mann̥um (abbrev.). Subdiaconi be... cristes gaspelian siððan hi þone hade	on line over erasure		modern imitative hand that Ker dates to s. xvi	B13.3	[002800 (27)] <i>Accoliti</i> beoð on getacnunge Cristes gespelian, syððan hy þone had underfoð, and þæt getacnað se candelstæf mid þam tapore, ðe heom man on hand sylð, þonne hi man hadað, þæt ealswa Crist lihte eallum middanearde, swa hy sculon on þa getacnunge lihtan on cyrican cristenum folce, and hy sylfe sculon beon scinende on godum dædum, þæt heora bysnung lihte manegum o&eth;rum mann̥um. [002900 (28)] <i>Subdiaconi</i> beoð on getacnunge Cristes gespelian, syððan hi þone had underfoð; þæt getacnað þa fata, þe biscop heom on hand sylð, þonne he hi hadað.
B48	111	5	alteration	Micel	e	above line	finally	main	B13.3	[003800 (37)] Mycele nydþearfe agen mæssepreostas, þæt hi hy sylfe clænlice and rihtlice healdan, þonne hi to swylcere mærðe gemedemode syn; and georne sculon hyg gyman, þæt ða þing, þe to ðam husle gebyriað, clænlice behworfene beon, þæt is hlaf and win and wæter.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B48	111	8	alteration	gebirað	i	above line	medially (gebiriað)	main	B13.3	[003800 (37)] Mycele nydþearfe agen mæssepreostas, þæt hi hy sylfe clænlice and rihtlice healdan, þonne hi to swylcere mærðe gemedemode syn; and georne sculon hyg gyman, þæt ða þing, þe to ðam husle gebyria&eth; , clænlice behworfene beon, þæt is hlaf and win and wæter.
B48	111	18	alteration	ure	n	above line	medially (urne)	main	B13.3	[004200 (41)] Utan gemunan, þonne we urne hneccan mid þam stolum befoð, hu mycele þearfe we agan, þæt we þæt godcunde geoc, þe we underfangen habbað, emne and rihte awegan, swa hit Gode licige.
B48	111	31	alteration	raðe	h	above line	initially	main	B13.3	[004700 (46)] Gif we ær þyssum wæron læte to cyrcan, utan beon heononforð hr&aelig;de.
B49	112	3	alteration	canonical	li	above line	medially (canonical? canonilican?)	main	B12.7.1	[000200 (1)] Godcund þeowdom is gesett on cyriclicum þenungum æfter canoneclican gewunan to nydrihte eallum gehadedum mannum.
B49	112	4-5	gloss	glosses in Latin		above line			B12.7.1	[000300 (4)] On &aelig;lcne timan man sceal God herian and on &aelig;lcere stowe georne to Gode clypian.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B49	112	25	alteration	___lfe	seo si___	on line over erasure	before letters	later hand, possibly modern	B12.7.1	[001200 (25)] On dægred hit gewearð þæt ðurh Godes mihte Moyses gelædde þæt Israhelitisce folc of Egipta lande eall unwemme ofer ða Readan Sæ, and æfter ðam sona seo sylfe sæ besencte and adrencte Godes wiðerwinnan, Pharaonem and eall his gegenge.
B49	112	28	scribble		‘rund’ or ‘sund’ cut off at edge of page	left margin		later	B12.7.1	[001300 (29)] And on dægred hit gewearð þæt Crist of deaþe aras and of helle gelædde ealle þa ðe he wolde, and his wiðerwinnan, þæt is deofol sylfne, he besencte and eall his gegenge on hellesusle.
B49	112	31	alteration	gewealde	an	above line	initially (anwealde)	later	B12.7.1	[001400 (33)] Þy we sculon on dægred God georne herian and him a þancian ðære mildheortnysse þe he on mancynne þa geworhte þa þa he hit alysde of hellewite and of deofles gewealde and gerymde þananforð rihtne weg to heofona rice ælcum þara þe his willan gewyrcð her on life, Amen.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B49	112	39	alteration	gesæmman	h	above line	medially (gehræmman)	main	B12.7.1	[001600 (39)] On ðære forman dægtide, þæt is be sunnon upgange, we sculon God herian and hine geornlice biddan þæt he þurh his mildheortnesse mid soðre sunnon lihtincge ure heortan alihte, þæt is þæt he ðurh his gyfe ure ingeþanc swa alihte þæt us deofol of rihtan wege þurh deriende ðystra belædan ne mæge ne mid syngnum to swyðe gehremman .
B49	113	9	alteration	hergan	i	above line	medially (herigan)	main	B12.7.3	[000400 (11)] Undern is dæges ðridde tid, þonne is eac rihtlic þæt we to þære þriddan tide þa halgan ðrynnesse geornlice herian .
B49	114	20	alteration	gerepod	h	above line	medially (gehrepod)	main	B12.7.8	[001000 (27)] Leofan men, nu ic hæbbe be suman dæle ahrepod be ðam dæghwamlican tidanþenungan ðe man to nydrihte don sceall.
B50	115	19	alteration	mode gedon	ne	above line	btw. words	main	?	?

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B50	116	2	alteration	andette 7	æelmihtigum (abbrev.) gode	above line	btw. words	main	B11.4.2	[000300 (17.32)] And cweðe þonne mid reowsigendum mode and eadmodlice his andetnessa to his scrifte, onbugende eadmodlice, and þus cweðe, lc andette &aelig;lmihhtigum Gode and minum scrifte, þam gastlican læce, ealle þa synna þe me æfre þurh awirgede gastas on besmitene wurdon, oððe on dæde oððe on geþohte, oððe wið wæpmen oððe wið wifmen oððe wið ænige gesceaft, gecyndelicra sinna oððe ungecyndelicra.
B50	119	24	alteration	ger	a	above line	medially (gear)	main	B11.4.2	[005900 (23.218)] Gyf mæssepreost oððe munuc man slea, þolige his hades and <fæste> x gear, v on hlafe and on wætere and fif þri dagas on wucan and þa oðre bruce his metes, and reowsige his misdæda æfre, diacon viii on hlafe and on wætere and þa oðre <i>ut <supra></i>, cleric vi gear iiii on hlafe and on wætere, læwede v gear iiii on hlafe and on wætere <i>ut supra</i>.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B50	121	7	alteration	man tæce	him	above line	btw. words	main	B11.4.2	[008000 (26.297)] Gyf hwa hine silfne swiðe forwyrce on mænifealdan synnan, and he æfter þam wille geswican and geornlice betan, gebuge to mynstre and þeowige þar æfre Gode and mannum swa swa man him t&aelig;ce , oððe of earde weallige wide and dædbote æfre þa hwile þe he libbe and helpe his sawle, oððe huru on earde be þam deopestan bete þe he æfre acunnan mæge swa swa man him tæce.
B50	121	23	alteration	yfe	le	above line	finally	later	B11.4.2	[008700 (27.318)] Ne syndon nane swa yfele wunda swa sindon synwunda, forðam þurh þa forwyrð se man ecan deaðe buton he þurh andetnesse and þurh geswicenesse and þurh dædbote gehæled wurðe, þonne mot se læca beon wis and wær þe ða wunda hælan sceal.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B50	121	24	alteration	þurh forwyrð	þa	above line	btw. words	later	B11.4.2	[008700 (27.318)] Ne syndon nane swa yfele wunda swa sindon synwunda, forðam þurh þa forwyrð se man ecan deaðe buton he þurh andetnesse and þurh geswicenesse and þurh dædbote gehæled wurðe, þonne mot se læca beon wis and wær þe ða wunda hælan sceal.
B50	121	24	alteration	forwyrð man	se	above line	btw. words	later	B11.4.2	[008700 (27.318)] Ne syndon nane swa yfele wunda swa sindon synwunda, forðam þurh þa forwyrð se man ecan deaðe buton he þurh andetnesse and þurh geswicenesse and þurh dædbote gehæled wurðe, þonne mot se læca beon wis and wær þe ða wunda hælan sceal.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B50	122	13	alteration	færð	ge	above line	initially	main	B11.4.2	[009500 (28.350)] Reowlice gef&aelig;r&eth; se ðe hine sylfne þus forð forscildgað; and gesæli bið he þeah gif he na ne onwacað þæt he fulbete, forðam ne wurð æni man on worlde swa swiðe forsyngod þæt he wið God gebetan ne mæge, aginne he hit georne.
B50	122	31	alteration	sealsangum	m	above line	medially (sealmsangum)	main	B11.4.2	[009900 (29.368)] And, him silfum to þearfe, æghwar georne gebedrædene begite on mæssangum and on sealmsangum , and hine silfne on his Drihtenes est þreage swiðe þearle mid foræfdnesse ætes and wætes and gehwilces lichamlices lustes.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B50	123	8	alteration	he ær	oft	above line	btw. words	main	B11.4.2	[010400 (30.386)] Huru swæncan his lichaman ongean lust, gif he ær þurh liðerne lust deofle gecwemde, fæste nu ongean þæt þe he ær þurh fille unriht gefremode, wacige and swince þar ongean þæt he &aelig;r beslep and slawode þonne he na ne scolde oððe on unnyt wacode to swiðe, þolige cile and ceald bæð ongean ða hliwðe þe he þurh synlust ahwar gefremode.
B51	128	36	alteration	gearwige eac	hine	above line	btw. words	main	B14.23	[004000 (22.1)] & gearwige eac to huslgange oft & gelome gehwa hine sylfne, & word & weorc fadige mid rihte & að & wedd wærlice healde.
B52	130	5	alteration	se	o	above line	finally	main	B13.2.1.1	[013500 (131)] Mycel is seo halsung and mære is seo halgung, þe deofla afyrsað and on fleame gebringað, swa oft swa man fullað oðþon husel halgað.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B52	130	18	alteration	þur	h	above line	finally; 'þur' formed from 'war'	main	B13.6.2	[000400 (137)] Þonne hwilum <þurh>; Godes gife, swa ic ær sæde, þræl wyrð to þegne and ceorl wyrð to earle, sangere to sacerde and bocere to biscope.
B52	130	35	alteration	we syn	hi	above line	btw. words w/ alteration mark	main	B13.6.2	[001100 (145)] Se ðe on worlde þegnas and þrælas gescop and geworhte, eft he hi gebohte mid deorwurðan ceape ealle gelice, and ealle we hi syn Criste leofe and wurðe, gif we hy willað silfe hyran him mid rihte.
B52	130	36	alteration	we willað	hy	above line	btw. words w/ alteration mark	main	B13.6.2	[001100 (145)] Se ðe on worlde þegnas and þrælas gescop and geworhte, eft he hi gebohte mid deorwurðan ceape ealle gelice, and ealle we hi syn Criste leofe and wurðe, gif we hy willa&eth; silfe hyran him mid rihte.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B52	130	39	alteration	us is	eow	above line	btw. words w/ alteration mark	main	B13.6.2	[001300 (147)] Eallum us eow is micel þearf, þæt we ge God lufian and Godes lagum filigan and godcundan lareowan geornlice hyran; forþam hig us eow sculon lædan forð æt þam dome, þonne God demeð manna gehwilmcum be ærran gewyrhtan.
B52	130	40	alteration	we god	ge	above line	btw. words w/ alteration mark	main	B13.6.2	[001300 (147)] Eallum us eow is micel þearf, þæt we ge God lufian and Godes lagum filigan and godcundan lareowan geornlice hyran; forþam hig us eow sculon lædan forð æt þam dome, þonne God demeð manna gehwilmcum be ærran gewyrhtan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B52	130	41	alteration	us sculon	eow	above line	btw. words w/ alteration mark	main	B13.6.2	[001300 (147)] Eallum us eow is micel þearf, þæt we ge God lufian and Godes lagum filigan and godcundan lareowan geornlice hyran; forþam hig us eow sculon lædan forð æt þam dome, þonne God demeð manna gehwilmcum be ærran gewyrhtan.
B53	131	33	alteration	wearð	ge	above line	initially	main	B4.1	[000800 (2.1)] Ða gewear&eth; hit þæt þæs mædenes fostormodor into ðam bure eode and geseah hi ðar sittan on micelre gedrefednesse and hire cwæð to: Hwig eart þu, hlæfdige, swa gedrefedes modes?
B53	132	34	alteration	cnyhte	ealdormen (abbrev.)	above line	‘cnyhte’ underdotted	main	B4.1	[002700 (4.9)] Ða ða se cyngc þæt gehyrde þæt he his willes gehyran nolde, he swiðe irlicum andwlitan beseah to ðam iungan ealdormen and cwæð; þu iunga mann, canst ðu þone dom mynra dohtor gifta?

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B53	132	37-8	alteration	vestor flæsce	pæt is on englisc scylde ic polige modrenum (abbrev.)	left margin	btw. words	another contemporary hand	B4.1	[002900 (4.13)] Ða cwæð se cyningc mid æbilignesce: Gehir nu þone rædels, <i>Scelere vereor, materna carne vescor </i>; þæt is on englisc: Scylde ic &thorn;olige, moddrenum fl&aelig;sce ic bruce.
B53	133	20	alteration	cume	be	above line	initially	main	B4.1	[003900 (6.5)] Astih nu rædlice on scip and far æfter him, and þonne þu him to becume , þonne acwel ðu hine mid isene oððe mid attre, þæt þu mage freedom onfon þonne þu ongean cymst.
B53	133	31	alteration	gelæstan	h	above line	medially (gehlæstan)	main	B4.1	[004400 (6.16)] And he þa ut eode and het his scip mid hwæte gehl&aelig;stan and mid micclum gewihte goldes and seolfres and mid mænifealdum and genihtsumum reafum, and swa mid feawum þam getrywestum mannum on scip astah on ðare þriddan tide þare nihte and sloh ut on ða sæ.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B53	134	1	alteration	cynincge asænd	he wæs	above line	btw. words	main	B4.1	[004800 (7.7)] Þa ða þas þingc ðus gedone wæron on Tiron, ða becom se foresæda Thaliarcus, se wæs fram Antiocho þam cynincge asænd to ðam þæt he scolde Apollonium acwellan.
B53	134	17	alteration	punda	goldes	above line	after word	main	B4.1	[005400 (7.23)] He þa Antiochus se cyningc gesette þis geban þus cweðende: Swa hwilc man swa me Apollonium lifigendne to gebringð, ic him gife fifti punda goldes , and þam ðe me his heafod to gebringð, ic gife him <i>c</i> punda goldes.
B53	135	17	alteration	he	o	above line	finally	main	B4.1	[008200 (9.7)] Apollonius sæde:Forðam þe ic bæd his dohtor me to gemæccan, be þare ic mæg to soðe secgan þæt heo his agen gemæcca wære.
B53	137	13	alteration	Gehyran_e	g	above line	over erasure (Gehyran ge)	main	B4.1	[011600 (13.6)] And cliopode micelre stæfne and cwæð: &lt;Gehyre&gt; ge ceasterwaran, gehyre ge ælðeodige, frige and þeowe, æðele and unæðele, se bæðstede is open.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B53	138	22	alteration	hæfð forloren	fela	above line	btw. words	main	B4.1	[014000 (14.30)] Soðlice þes iunga man ne æfestigað on nanum ðingum ðe he her gesihð, ac he cyð þæt <he> h&aelig;f&eth; fela forloren.
B53	138	26	alteration	færinga eode	þar	above line	btw. words	main	B4.1	[014200 (15.1)] Mid þi ðe se cyning þas word gecwæð, ða f&aelig;ringa &thorn;ar eode in ðæs cynges iunge dohtor and cyste hyre fæder and ða ymbsittendan.
B53	138	26	alteration	cynges dohtor	iunge	above line	btw. words	main	B4.1	[014200 (15.1)] Mid þi ðe se cyning þas word gecwæð, ða færinga þar eode in ðæs cynges iunge dohtor and cyste hyre fæder and ða ymbsittendan.
B53	139	47	alteration	þinga forð	þar	above line	btw. words	main	B4.1	[016900 (16.35)] Æfter þisum forlet Apollonius þa hearpan and <plegode> and fela fægera &thorn;inga &thorn;ar for&eth; teah, þe þam folce <ungecnawen> wæs and ungewunelic, and heom eallum þearle licode ælc þara þinga ðe he forð teah.
B53	140	23	alteration	restan	ge	above line	initially	main	B4.1	[018100 (17.27)] Hat him findan hwar he hine mæge wurðlicost gerestan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B53	141	12	alteration	is swiðe	nu	above line	btw. words	main	B4.1	[019900 (19.14)] Min dohtor is nu swiðe bisy ymbe hyre leornunga, ac ðe lǣs ðe ic eow a leng slǣge, awritað; eowre naman on gewrite and hire morgengife; ðonne asǣnde ic ða gewrita minre dohtor ðæt heo sylf geceose hwilcne eowerne heo wille.
B53	141	13	alteration	eow leng	a	above line	btw. words	main	B4.1	[019900 (19.14)] Min dohtor is nu swiðe bisy ymbe hyre leornunga, ac ðe lǣs ðe ic eow a leng slǣge, awritað; eowre naman on gewrite and hire morgengife; ðonne asǣnde ic ða gewrita minre dohtor ðæt heo sylf geceose hwilcne eowerne heo wille.
B53	144	34	alteration	o	n	above line	finally	main	B4.1	[027300 (51.2)] He wunode ða ðar six monðas and for siððan on scipe to Pentapolim, ðare cireniscan birig, and com to Arcestrates am cyng, and se cyng blissode on his ylde ðæt he geseah his nefan mid hire were.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
B56	153	21	alteration	wæs donde	wel	above line	btw. words	main	B8.1.2	[006400 (39.2)] & drihten wæs mid him; Se man w&aelig;s wel donde on eallum þinge & wunode on his hlafordes huse.
B56	156	24	alteration	wile æt	us	above line	btw. words	main	B8.1.2	[014200 (43.18)] Þa wyrdon hi swiðe afyrhte & cwædon heom betweonan for þam feohe þe we on urum sacce fundon we synd hider inn gelædde þæt he wile us &aelig;t urum assum bereauian & urum þingum & us sylfe ðeowige.
B56	158	19	alteration	þæt agon	ge	above line	btw. words	main	B8.1.2	[019100 (45.10)] & wunige on gessen lande & beo me gehænde he & his suna & his bearna bearn & eowre sceaphyrdas & eowre hryðerhyrdas & eal &thorn;&aelig;t ge agon.
B56	159	40	alteration	.lxx.	ra	above line	finally	main	B8.1.2	[023100 (46.27)] Witodlice Iacob ferde <i> LXX </i> sum to Egypta lande.
50. 2	217	23	alteration	hene	hyne	above line		main	B3.4.55	[004400 (93)] Stingað hyne mid sare on his muð forþon eal swa hwæt swa hyne lyste etan oððe drincan oððe spreca eal he hit aræfnde.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 2	219	12	alteration	gornunge	n	above line	medially (gnornunge)	main	B3.4.55	[005500 (120)] Þær næfre heaf ne geomorung ne gnornunge ne granunge bið gehyred, ðær ne bið næfre wite gesewen ne gefeled ne þær næfre bið biternes ne gesweorcnesse stow gemeted ne þær næfre þunorrada ne beoð ne ligettas lihtes gesawen ac þær is aa singalic organa sweg þe from englum & heahenglum on þæs hehstan Cyninges gesihðe bið sungen.
50. 3	221	13	alteration	fawan	e	above line	medially (feawan)	main	B10.6.1	[000200 (0.305.10)] Eac ic eow bydde georne, broðru, þætte þas feawan cwidas þe ic for ure gemænre þearfe of halgum bocum gegaderade ge gelome ræden & hyt on eowre gemynde gehealden & ge eower lif dæghwamlice mid haligra boca rædinge & mid godra weorca bigenge frætwian & betan, & mid eow þæm underþeoddan folce Gode fultumiendum to þæm heofonlican rice higien.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	224	9	alteration	beoð	on	above line	?	main	B10.6.1	[001700 (3.309.8)] Ðurh þa gebedu þonne ge magon ægðer ge eow sylfum ge oðrum mannum þæm þe eow on soðre lufan geþeodde beoð on swiðe micelan hylpe beo&eth; ge libbendum ge forðfarenum.
50. 3	224	15	alteration	þæra	para	above line	w/correction mark	main	B10.6.1	[001800 (3.309.12)] Ðurh þæt handweorc ge magon eowerne lichoman gewyldan þæt he þy lætra bið to uncystum & eac ge magon getylian þurh þæt weorc þæt ge magon mid eowrum godum earmra manna gehelpa þe sylfe nabbað & &thorn;&aelig;ra myhta nabbað þæt hie wyrce þe magon.
50. 3	229	14	alteration	þæt (abbrev.) hyne	he	above line	btw. words	main	B10.6.1	[004600 (13.319.1)] Eac is gehwylcum mæssepreoste swyðe mycel þearf &thorn;&aelig;t he hyne sylfne wið druncennysse scylde & eac þæt folc þæt him underþeodde bið þæt ylce lære.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	232	8	alteration	healdene	n	above line	medially (healdenne)	main	B10.6.1	[006000 (19.323.1)] Gyf hwylc mæssepreost wile his nefan oððe his maga hwilcne to lare don æt þære cyrcena hwilcre þe us to healdenne befæste synt þonne unne we þæs swiðe wel.
50. 3	232	19	alteration	sceolon peah	hig	above line	btw. words	main	B10.6.1	[006300 (20.325.9)] Ne sceolon hig &thorn;eah for þære lare næniges þinges wilnian æt hyra magum butan þæs þe hig hyra agnes þances him don wyllað.
50. 3	232	21	alteration	pances don	him (abbrev.)	above line	btw. words	main	B10.6.1	[006300 (20.325.9)] Ne sceolon hig þeah for þære lare næniges þinges wilnian æt hyra magum butan þæs þe hig hyra agnes &thorn;ances him don wyllað.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	233	1	alteration	fryðian	fyrðian	above line		main	B10.6.1	[006400 (21.325.1)] Witodlice þeah eall halgu gewritu mid bisenum & mid larum godra weorca gefyllde syn & mon on þam feldum þara haligra gewryta swiðe eaðe þa wæpnu metan mæg mid þam mon þa uncysta ofercuman mæg & gode weorc fry&eth;ian &lt;fyr&eth;rian&gt; , þeah us gewearð þæt we on þyssura gewryte sumes haliges fæder cwidas settan to fryðinge & to lare godra worca.
50. 3	233	9	alteration	ealre heortan	his	above line	btw. words	main	B10.6.1	[006600 (21.327.10)] Ærest on forweardum þær is on beboden þæt gehwa lufie his Drihten God mid ealre his heortan & mid ealre his sawle & mid ealle his mægene & his þone nestan swa swa hyne sylfne.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	233	24	alteration	þæs he	þe	above line	btw. words	main	B10.6.1	[006900 (21.327.25)] & hyne sylfne &thorn;&aelig;s &thorn;e he mæge symble ægþer ge wið woroldspræce ge wið worolddæda warnige & healde & him nan þing swa in ne læte swa Cristes lufan & on his yrre nan þing ne do þe him eft ofþyncean þyrfne ne huru nane hwile nan yrre ne healde & on his heortan nan facen næbbe & nanum men sybbe cosse ne sylle butan he on heortan wið hyne fulle sybbe hæbbe & wyð nanne man nan yrre næbbe ofer sunnan setlgong ac ælcum þara þe wyð hyne abelge ær sunnan setlgange he hyt on his mode forgife.
50. 3	236	16	alteration	sy þæt (abbrev.)	ac geearnige ærest þæt (abbrev.) he sy	above line	btw. words	main	B10.6.1	[007900 (21.331.88)] Ne wilnige he þæt he sy halig gecweden ærþon þe he sy ac geearnige &aelig;rest &thorn;&aelig;t he sy &thorn;&aelig;t he drihtenlicor mæge beon halig genemned.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	237	2	alteration	7 ures	æt	above line	btw. words	main	B10.6.1	[008200 (21.331.99)] Nu þonne þis synt þa lara & þa tol gastlices cræftes þa gif hig from us dæges oððe nyhtes ungeteoriendlice begongenne beoð & &aelig;t ures lifes ende gefylde beoð þonne bið us seo med æt Drihtene witod þe he gehet þæm þe his bebodu healdan & gelæstan woldan.
50. 3	237	10	alteration	læston	mæstan	above line		main	B10.6.1	[008400 (22.333.1)] Ealle ge geleaffulle men synt to myngienne gemænlice from þon l&aelig;ston oð þone mæstan þætte ælc mon geleornige Pater noster & Credon.
50. 3	237	11	alteration	mæstan	læstan	above line		main	B10.6.1	[008400 (22.333.1)] Ealle ge geleaffulle men synt to myngienne gemænlice from þon læston oð þone m&aelig;stan þætte ælc mon geleornige Pater noster & Credon.
50. 3	237	12	alteration	hogienne	bodienne	above line		main	B10.6.1	[008500 (22.333.3)] & him is to cyðenne & to bodienne þæt on þissum twam cwydum is se staðol ealles cristenes geleafan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	238	5	alteration	me synfullum	god gemiltsa me	above line	btw. words	main	B10.6.1	[008900 (23.335.4)] Butan hwa <i>Pater noster</i> & Credan cunne gesynge & cwæðe, Drihten þu þe me gehiwadest & worhtest, gemiltsa me, God gemiltsa me synfullum.
50. 3	240	1	alteration	halgum	gan	above line	finally (halgan)	main	B10.6.1	[010300 (24.337.23)] & æfter þære halgan þenunge him geliþa ham hwyrfe & mid his freondum & his nyhstum & mid ælðeodgum hine gastlice gereordige & hine wið oferæt & druncennysse beorge.
50. 3	240	3	alteration	7 nyhstum	his	above line	btw. words	main	B10.6.1	[010300 (24.337.23)] & æfter þære halgan þenunge him geliþa ham hwyrfe & mid his freondum & his nyhstum & mid ælðeodgum hine gastlice gereordige & hine wið oferæt & druncennysse beorge.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	240	4	alteration	ofer druncennysse	æt 7	above line	btw. words	main	B10.6.1	[010300 (24.337.23)] & æfter þære halgan þenunge him geliþa ham hwyrfe & mid his freondum & his nyhstum & mid ælðeodgum hine gastlice gereordige & hine wið ofer&aelig;t & druncennysse beorge.
50. 3	241	20	alteration	healde	ge	above line	initially	main	B10.6.1	[011200 (27.343.1)] Eac is mæssepreostum micel þearf þæt hig hyra mannum cyðen þæt hyne gehwa georne wið wo gewitnysse gehealde forþon hit swiðe hefegu scyld is & ure Drihten swyðe fæste on Synai þæm munte þa scylde forbead & þus cwæð, Ne beo ge næfre on nanre læsre gewitnysse forþon se leasa gewita ne bið he næfre ungewitnod.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	244	27	gloss	fiftigan sealm	(Latin) miserere mei deus (abbrev.)	above line		main	B10.6.1	[013500 (30.353.8)] Ðonne æfter þære andetnesse mid geomrunge & amp; heortan onbryrdnesse we sceolon us to Dryhtene gebiddan & amp; þone fiftigan sealm syngan oððe þone XXIII oððe þone XXV oððe þara sumne þe þær to swylcum belympð & amp; swa þæt gebed gefyllan.
50. 3	246	9	alteration	hwæðer gewealdes	þe	above line	btw. words	main	B10.6.1	[014400 (31.357.9)] Ðonne hwa to his scrifte cymeð on þa gerad þæt he wille his þearfa to him spreca & amp; his synna andettan þonne sceal se scrift hine georne ahsian be þæm þe he him andettað hu þa þing gedon wæron hw&aelig;&eth;er &thorn;e gewealdes þe ungewealdes & amp; hwæþer þe færlice þe þurh ærbeþohte wisan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	246	27	alteration	carcere	n	above line	medially (carcerne)	main	B10.6.1	[015000 (32.361.1)] Hyngriendum we sceolon syllan mete & þyrstendum drync nacode we sceolan oferwreon & untrume & þa þe on carcerne syn we sceolon neosian & cumum we sceolon onfon swa ure Drihten sylf cwæð, me hyngrede & ge me sealdon etan, me þyreste & ge me sealdon dryncan, ic wæs nacod & ge me scriddon, ic wæs untrum & on þæm carcerne & ge min neosodon.
50. 3	246	27	alteration	we neosian	sceolon	above line	btw. words	main	B10.6.1	[015000 (32.361.1)] Hyngriendum we sceolon syllan mete & þyrstendum drync nacode we sceolan oferwreon & untrume & þa þe on carcerne syn we sceolon neosian & cumum we sceolon onfon swa ure Drihten sylf cwæð, me hyngrede & ge me sealdon etan, me þyreste & ge me sealdon dryncan, ic wæs nacod & ge me scriddon, ic wæs untrum & on þæm carcerne & ge min neosodon.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	247	21	alteration	7 mid	hyne sylfne	above line	btw. words	main	B10.6.1	[015300 (32.361.18)] Ac þonne gyf he þurh god weorc forlætnum his ærnan unþeawum him Crist to gelaðað &amp; hyne sylfne mid þære soðan lufan swetnesse gefylleð þonne fet he þonne higne seolfne hyngriende on his mode.
50. 3	248	4	alteration	pystendum	r	above line	medially (pystendum)	main	B10.6.1	[015500 (32.363.25)] Ac gif he þonne hyne sylfne mid þæm æspryngum Godes worda gelecð & his mod mid þære swetnysse þæs gastlican gedrinces gefylleð he seleð þæs þonne dryncan his &thorn;yristendum mode.
50. 3	248	17	alteration	7 swiðe	on	above line	btw. words	main	B10.6.1	[015800 (32.365.34)] Se þonne seþe ligeð on þæm bedde his uncysta & on þære adle his unryhtwisnesse swinceð & gebunden bið mid þæm rapum his synna & ymbseted mid þæm wagum his misdæda & in þæm þystrum bið his unrihtwisnesse þonne bið he genoh seoc &amp; on swi&eth;e þystran carcerne.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	249	23	alteration	gerde	gyrde	above line	‘gerde’ underlined	main	B10.6.1	[016600 (33.369.8)] Salomon cwæð, Seþe sparað þa gerde &lt;gyrde&gt; he hatað his bearn.
50. 3	249	23	gloss	hatað	feoð	above line		main	B10.6.1	[016600 (33.369.8)] Salomon cwæð, Seþe sparað þa gerde <gyrde> he hata&eth; his bearn.
50. 3	255	2	alteration	he	hig	above line		main	B10.6.1	[020500 (39.389.1)] Monegra monna gewuna is þonne he fæstan sceolan þæt sona swa hig þa nonbellan gehyrað hig to mete foð.
50. 3	256	12	alteration	7 eastordæg	on	above line	btw. words	main	B10.6.1	[021400 (41.393.2)] Swa eac on ðunresdæg ær Eastrum & on Frigedæg & on Eastoræfen &amp; on Eastord&aelig;g ond ealle þa dagas þære Eastorwican synt mid gelicere eawfæstnysse to begangenne.
50. 3	257	8	alteration	gesynscipe	lic	above line	medially (gesynsciplice)	main	B10.6.1	[021900 (43.397.5)] Forþon ne forstondeð þæt fæsten nowiht þæt mid gesynsciplice weorce bið besmyten ne þæt forneh ðon þe ma þæt ne bið mid gebedum & mid wæccum & mid ælmessum gefrætwed.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
50. 3	257	22	alteration	unclænsod	ge	above line	medially (ungeclænsod)	main	B10.6.1	[022200 (44.399.11)] Ægðer is swiðe frecendlic ge þæt him hwa ungecl&aelig;nsod & unmedomlice onfoo & eac þæt him hwa to lange butan sy.